



Вспомогательный орган по осуществлению

Сорок седьмая сессия

Бонн, 6–15 ноября 2017 года

Пункт 20 повестки дня

Гендерные вопросы и изменение климата

Гендерные вопросы и изменение климата

Проект выводов, предложенный Председателем

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

На своей сорок седьмой сессии Вспомогательный орган по осуществлению рекомендовал нижеследующий проект решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее двадцать третьей сессии:

Проект решения -/CP.23

Установление плана действий по гендерным вопросам

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения 36/CP.7, 1/CP.16, 23/CP.18, 18/CP.20, 1/CP.21 и 21/CP.22, а также на Парижское соглашение,

вновь подтверждая резолюцию Генеральной Ассамблеи о Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

отмечая, что учитывающая гендерные аспекты климатическая политика по-прежнему требует дальнейшего укрепления всех видов деятельности, связанных с адаптацией, предотвращением изменения климата и относящимися к этому средствами осуществления (финансирование, разработка и передача технологий и укрепление потенциала), а также принятия решений относительно осуществления климатической политики¹,

отмечая также, что, несмотря на прогресс, достигнутый Сторонами в осуществлении вышеупомянутых решений, существует необходимость в представленности женщин во всех аспектах процесса Конвенции, а также необходимость учета гендерных аспектов во всех соответствующих целевых показателях и целях деятельности по линии Конвенции в качестве важного вклада в повышение их эффективности,

¹ Решение 21/CP.22.



с признательностью отмечая важную роль расширенной Лимской программы работы по гендерным вопросам в обеспечении учета гендерных соображений в работе Сторон и секретариата в процессе осуществления Конвенции и роль плана действий по гендерным вопросам (содержащегося в приложении) в поддержке осуществления связанных с гендерной проблематикой решений и мандатов в рамках процесса РККОООН,

ссылаясь на пункт 27 решения 21/CP.22, которым с целью поддержки осуществления связанных с гендерной проблематикой решений и мандатов в рамках процесса РККОООН был дан мандат на разработку плана действий по гендерным вопросам, в котором можно предусмотреть приоритетные области, ключевые виды деятельности и показатели, сроки осуществления, ответственных и ключевых субъектов и ориентировочные потребности в ресурсах по каждому виду деятельности, а также проработку процессов его обзора и мониторинга,

напоминая о том, что Сторонам следует при осуществлении действий по решению проблем, связанных с изменением климата, уважать, поощрять и принимать во внимание свои соответствующие обязательства в области прав человека, а также гендерное равенство,

принимая во внимание при осуществлении плана действий по гендерным вопросам настоятельную необходимость справедливых изменений в области рабочей силы,

1. *утверждает* план действий по гендерным вопросам, содержащийся в приложении, согласно Лимской программе работы по гендерным вопросам;
2. *предлагает* Сторонам, членам официально сформированных органов, организациям системы Организации Объединенных Наций, наблюдателям и другим заинтересованным сторонам участвовать в осуществлении плана действий по гендерным вопросам, о котором говорится в пункте 1 выше (далее – план действий по гендерным вопросам), и заниматься его осуществлением с целью продвижения к цели обеспечения учета гендерных факторов во всех элементах действий по борьбе с изменением климата;
3. *приветствует* подготовленный секретариатом технический документ о достижении цели обеспечения гендерного баланса²;
4. *отмечает* отсутствие прогресса в деятельности делегаций и официально сформированных органах на пути к достижению цели обеспечения гендерного баланса;
5. *просит* секретариат подготовить для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его сессии, которая состоится в ноябре 2019 года, обобщающий доклад об осуществлении плана действий по гендерным вопросам, определив области, в которых достигнут прогресс, области для достижения улучшений и выполнения дальнейшей работы, которая должна быть проведена в рамках последующих планов действий, с тем чтобы выработать рекомендации для рассмотрения Конференцией Сторон на ее двадцать пятую сессию (ноябрь 2019 года) в контексте обзора, о котором говорится в пункте 7 ниже;
6. *постановляет*, что темы ежегодных сессионных рабочих совещаний, которые будут приурочены к сессиям вспомогательных органов, проходящих в первый сессионный период 2018 и 2019 годов³, будут основываться соответственно на представленных материалах, которые упоминаются в описании деятельности Е.1 приоритетной области Е плана действий по гендерным вопросам (см. таблицу 5), а также на краткосрочных и долгосрочных воздействиях плана действий по гендерным вопросам, и они могут быть также выбраны с учетом обобщающего доклада, упомянутого в пункте 5 выше;

² FCCC/TP/2017/8.

³ Решение 21/CP.22, пункты 11 и 12.

7. *постановляет также* рассмотреть на своей двадцать пятой сессии вопрос об осуществлении плана действий по гендерным вопросам в контексте обзора Лимской программы работы по гендерным вопросам⁴, с тем чтобы рассмотреть следующие шаги, включая оценку воздействий плана действий по гендерным вопросам;
8. *предлагает* Сторонам и соответствующим организациям участвовать в осуществлении связанной с гендерными аспектами деятельности и заниматься ее осуществлением в рамках плана действий по гендерным вопросам, в частности укреплять потенциал координаторов по гендерным вопросам секретариата;
9. *принимает к сведению* предполагаемые бюджетные последствия деятельности, подлежащей осуществлению секретариатом, о которой говорится в пунктах 1, 5 и 6 выше;
10. *просит*, чтобы действия секретариата, предусмотренные в настоящем решении, осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

⁴ Решение 21/CP.22, пункт 6.

Приложение

План действий по гендерным вопросам

1. В пункте 27 решения 21/CP.22 содержится просьба в адрес Вспомогательного органа по осуществлению разработать план действий по гендерным вопросам (ПДГВ) в целях оказания поддержки осуществлению связанных с гендерной проблематикой решений и мандатов в рамках процесса РКИКООН, который мог бы включать в себя приоритетные направления, ключевые виды деятельности и показатели, сроки осуществления, ответственных и ключевых субъектов и ориентировочные потребности в ресурсах по каждому виду деятельности, и проработать процесс его обзора и мониторинга.

2. ПДГВ, который был создан в рамках Лимской программы работы по гендерным вопросам, имеет целью содействовать полному, равноправному и значимому участию женщин и поощрять учитывающую гендерные аспекты климатическую политику и учет гендерных аспектов в процессе осуществления Конвенции и работе Сторон, секретариата, учреждений Организации Объединенных Наций и всех заинтересованных сторон на всех уровнях.

3. Учитывающая гендерные аспекты климатическая политика требует дальнейшего укрепления всех видов деятельности, связанных с адаптацией, предотвращением изменения климата и относящимися к этому средствами осуществления (финансирование, разработка и передача технологий и укрепление потенциала), а также с принятием решений в отношении осуществления климатической политики. В ПДГВ признается необходимость обеспечения представленности женщин во всех аспектах процесса РКИКООН, а также необходимость учета гендерных аспектов во всех соответствующих целевых показателях и целях деятельности по линии Конвенции в качестве важного вклада в повышение ее эффективности.

4. В ПДГВ отмечается, что связанные с гендерной проблематикой действия предпринимаются во всех областях Конвенции и в отношении Парижского соглашения. Многие виды деятельности в рамках ПДГВ являются объектом действий со стороны различных соответствующих организаций и потребуют дальнейших действий по завершении этого плана.

5. Виды деятельности в рамках ПДГВ различаются с точки зрения количественных показателей, при этом Стороны находятся на различных этапах с точки зрения прогресса в деле осуществления данной повестки дня. Некоторые виды деятельности могут иметь различную степень приоритетности в зависимости от характера и масштаба осуществляемых климатических стратегий и потенциала Сторон. В ПДГВ признается, что действия по борьбе с изменением климата согласно Конвенции являются иницируемым Сторонами процессом.

Приоритетные области

6. Сторонам, секретариату и соответствующим организациям предлагается осуществлять виды деятельности, предусмотренные в рамках ПДГВ, в зависимости от обстоятельств. В ПДГВ предусматриваются, в пяти приоритетных областях, виды деятельности, которые будут способствовать достижению его целей.

А. Нарращивание потенциала, обмен знаниями и коммуникация

7. В ПДГВ содержится призыв углублять понимание и наращивать экспертный потенциал заинтересованных сторон в плане систематического учета гендерных аспектов, а также применять на практике такое понимание и эксперт-

ный потенциал применительно к тематическим областям в рамках Конвенции и Парижского соглашения и к стратегиям, программам и проектам на местах.

В. Гендерная сбалансированность, участие и руководящая роль женщин

8. В ПДГВ ставится задача достичь полного, равного и значимого участия женщин в процессе РККОООН и обеспечить его поддержание.

С. Согласованность

9. ПДГВ направлен на более широкое включение гендерных соображений в работу органов РККОООН, секретариата и других подразделений Организации Объединенных Наций и заинтересованных сторон по согласованному осуществлению связанных с гендерной проблематикой мандатов и мероприятий.

Д. Осуществление с учетом гендерных аспектов и средства осуществления

10. ПДГВ направлен на обеспечение уважения, поощрения и учета гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в рамках осуществления Конвенции и Парижского соглашения.

Е. Мониторинг и отчетность

11. ПДГВ призван улучшить отслеживание в связи с осуществлением гендерных мандатов в рамках РККОООН и представлением отчетности по ним.

Таблица 1

Приоритетная область А: наращивание потенциала, обмен знаниями и коммуникация

<i>Виды деятельности</i>	<i>Ответственные участники</i>	<i>Сроки</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>
А.1 Посредством использования таких механизмов, как проведение семинаров, оказание технической помощи и т.д., укрепление потенциала Сторон и заинтересованных субъектов с точки зрения разработки учитывающих гендерные аспекты стратегий, планов и программ в области адаптации, смягчения последствий, наращивания потенциала, передачи технологий и финансирования	Стороны, организации системы Организации Объединенных Наций и соответствующие организации	2018 год	Учитывающие гендерные аспекты климатическая политика, планы и программы
А.2 Подготовка представляемого документа о систематической интеграции учитывающих гендерную проблематику и основанных на широком участии мероприятий в области просвещения, подготовки кадров, информирования общественности, участия общественности и доступа общественности к информации от национального уровня до местного уровня по всем видам деятельности в области предотвращения изменения климата и адаптации, осуществляемым согласно Конвенции, а также Парижскому	Стороны и организации-наблюдатели, координатор по гендерным вопросам секретариата и Парижский комитет по укреплению потенциала	2018 год	Представляемый документ и диалог

<i>Виды деятельности</i>	<i>Ответственные участники</i>	<i>Сроки</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>
соглашению, включая внесение ОНУВ и разработку долгосрочных стратегий развития при низких уровнях выбросов парниковых газов, и направление Сторонам предложения провести диалог в рамках пункта повестки дня, посвященного действиям для расширения возможностей в области борьбы с изменением климата, в ходе которого будет рассмотрено, как Стороны и организации-наблюдатели содействуют систематическому учету гендерных соображений в вышеупомянутых вопросах			

Таблица 2

Приоритетная область В: гендерная сбалансированность, участие и руководящая роль женщин

<i>Виды деятельности</i>	<i>Ответственные участники</i>	<i>Сроки</i>	<i>Ожидаемые результаты</i>
В.1 Поощрение привлечения средств для покрытия путевых расходов в качестве способа содействия участию женщин в национальных делегациях на сессиях РКИКООН, в том числе женщин, представляющих низовые, местные общины и общины коренных народов в развивающихся странах, наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах	Стороны, секретариат и организации-наблюдатели	2018–2019 годы	Поощрение привлечения средств
В.2 Включение в регулярные уведомления, направляемые Сторонам в момент выдвижения кандидатур в органы РКИКООН, последнего доклада о гендерном составе соответствующего органа	Секретариат	2018–2019 годы	Обновленная информация по вопросу о гендерной сбалансированности в момент выдвижения кандидатур в органы
В.3 Организация и проведение подготовки по вопросам наращивания потенциала в области руководящей деятельности, ведения переговоров и выполнения председательских функций в контексте процесса РКИКООН совместно с усилиями, предпринимаемыми в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в интересах женщин	Стороны, организации системы Организации Объединенных Наций и соответствующие организации		Проведение подготовки
В.4 Сотрудничество, поощрение, содействие, разработка и осуществление применительно к программам в области формального и неформального образования и подготовки кадров по тематике изменения климата на всех уровнях, ориентированных в первую очередь на женщин и молодежь, на национальном, региональном и местном уровнях, включая обмен персоналом или его прикомандирование для подготовки экспертов	Стороны, организации системы Организации Объединенных Наций и соответствующие организации		Учебные программы

Таблица 3

Приоритетная область С: согласованность

<i>Мероприятия</i>	<i>Ответственные стороны</i>	<i>Сроки</i>	<i>Результаты деятельности</i>
С.1 Проведение в ходе ВОО 48 диалога, открытого для Сторон и наблюдателей, с председателями официальных органов РКИКООН для обсуждения итогов подготовки технического документа об отправных точках, который был запрошен пункте 13 решения 21/СР.22, и любых возможных рекомендаций	Секретариат	ВОО 48	Диалог
С.2 Расширение возможностей председателей и членов официальных органов РКИКООН и технических групп секретариата в том, что касается путей интеграции гендерных аспектов в их соответствующие области деятельности и достижения цели гендерного баланса	Группа секретариата по гендерным вопросам, структуры Организации Объединенных Наций, другие заинтересованные круги и соответствующие организации		Поддержка учета гендерной проблематики председателями и членами официальных органов РКИКООН в их деятельности Обеспечение укрепления потенциала
С.3 Обмен информацией об усилиях, предпринимаемых в поддержку осуществления мероприятий по укреплению синергизма с другими структурами и процессами Организации Объединенных Наций, с уделением особого внимания Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года	Структуры Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации	В ходе сессий КС	Поддержка усилий

Сокращения: КС = Конференция Сторон, ВОО = Вспомогательный орган по осуществлению.

Таблица 4

Приоритетная область D: осуществление с учетом гендерных аспектов и средства осуществления

<i>Мероприятия</i>	<i>Ответственные стороны</i>	<i>Сроки</i>	<i>Результаты деятельности</i>
D.1 Направление Постоянному комитету по финансам предложения о том, чтобы он выступил принимающей стороной диалога о выполнении обязательств по учету гендерных факторов в его работе с уделением особого внимания актуальности доступа к финансированию с учетом гендерных аспектов в контексте мер, связанных с изменением климата	Постоянный комитет по финансам	2019 год	Диалог
D.2 Направление, в сотрудничестве с Партнерством ^a ЮНЕП–ТУД и Центром и Сетью по технологиям, связанным с изменением климата, в адрес заинтересованных кругов предложения обменяться во время проведения Гендерного дня	Стороны, Партнерство ЮНЕП–ТУД, Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата,	2018–2019 годы	Представление материалов

<i>Мероприятия</i>	<i>Ответственные стороны</i>	<i>Сроки</i>	<i>Результаты деятельности</i>
информацией о включении гендерных аспектов в оценки технологических потребностей	другие соответствующие заинтересованные круги и секретариат		
D.3 Укрепление потенциала гендерных механизмов, в том числе для парламентариев, Международного парламентского союза, комиссий, министерств, обеспечивающих финансирование, неправительственных организаций и организаций гражданского общества, в целях интеграции методов составления бюджета с учетом гендерной проблематики в финансирование деятельности, связанной с климатом, получения доступа к финансовым средствам и достижения результатов посредством подготовки и проведения экспертных рабочих совещаний, а также разработки технических документов и инструментов	Стороны, структуры системы Организации Объединенных Наций, финансовый механизм и другие заинтересованные круги	2018 год	Укрепление потенциала

^a Партнерство, ранее известное под названием «Центр Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) Рисои», работает в рамках трехстороннего соглашения между Министерством иностранных дел Дании, Техническим университетом Дании (ТУД) и ЮНЕП.

Таблица 5

Приоритетная область E: мониторинг и представление отчетности

<i>Мероприятия</i>	<i>Ответственные стороны</i>	<i>Сроки</i>	<i>Результаты деятельности</i>
E.1 Представление материалов, включая данные с разбивкой по признаку пола и гендерный анализ, в соответствующих случаях, по следующим вопросам: а) неодинаковые последствия изменения климата для женщин и мужчин с уделением особого внимания местным общинам и коренным народам; б) учет гендерных аспектов в контексте адаптации к изменению климата, смягчения его последствий, укрепления потенциала, расширения возможностей в области борьбы с изменением климата, а также стратегий, планов и мер, связанных с технологиями и финансированием; с) стратегии и планы по улучшению гендерной сбалансированности национальных делегаций по вопросам климата и прогресс, достигнутый в этой области	Стороны и организации-наблюдатели	2018 год	Представление материалов
E.2 Подготовка доклада с обобщением материалов, представленных в рамках мероприятия E.1	Секретариат	2019 год	Обобщающий доклад

<i>Мероприятия</i>	<i>Ответственные стороны</i>	<i>Сроки</i>	<i>Результаты деятельности</i>
<p>Е.3 Обновление доклада по вопросу о том, как Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, применяя свои методы и процедуры и работая в сотрудничестве с Исполнительным комитетом по технологиям (для обеспечения согласованности и синергизма в рамках Механизма по технологиям), внесли вклад в ускорение процесса разработки и передачи технологий с учетом гендерных соображений</p>	<p>Центр и Сеть по технологиям, связанным с изменением климата, и Исполнительный комитет по технологиям</p>		<p>Доклад с рекомендациями</p>
<p>Е.4 Поощрение деятельности по обмену знаниями между сотрудниками секретариата во всех тематических областях в целях получения обновленной информации о работе по гендерной проблематике</p>	<p>Секретариат в сотрудничестве со структурами Организации Объединенных Наций, включая Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин</p>		<p>Доклад об обмене знаниями Информация о мероприятиях по обмену информацией</p>